

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1974-1975****SESSION DE 1974-1975**

11 MAART 1975.

11 MARS 1975.

**Ontwerp van wet
op de dierenbescherming.****Projet de loi
sur la protection des animaux.**AMENDEMENTEN
VAN DE HEER CRISTEL.AMENDEMENTS
PROPOSES PAR M. CRISTEL.**ARTIKEL 1.****ARTICLE 1^{er}.**

Op de eerste regel van dit artikel, het woord « drie » te vervangen door « zes ».

A la première ligne de cet article, remplacer le mot « trois » par le mot « six ».

ART. 2.**ART. 2.**

Op de eerste regel van dit artikel, de woorden « een maand » te vervangen door « drie maanden ».

A la première ligne de cet article, remplacer le mot « un » par le mot « trois ».

ART. 3.**ART. 3.**

Op de eerste regel van dit artikel, het woord « drie » te vervangen door « zes ».

A la première ligne de cet article, remplacer le mot « trois » par le mot « six ».

*Verantwoording.**Justification.*

Er is geen reden om lankmoedig te zijn en verzachtende omstandigheden te zoeken voor dat soort misdrijven, die ten strengste moeten worden gestraft. Het minste dat op dit gebied kan worden gedaan is zich te houden aan het ontwerp dat de Kamer van Volksvertegenwoordigers in 1969 heeft goedgekeurd.

Il n'y aucune raison de faire preuve de mansuétude et de chercher des circonstances atténuantes pour ce genre de délit, la sanction étant le seul moyen d'éviter celui-ci, qui doit être puni avec la plus extrême sévérité. Le moins que l'on puisse faire est de s'en tenir au projet voté en 1969 par la Chambre des Représentants.

R. A 7981*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

242 (B.Z. 1974) : N° 1.

N° 2 : Verslag.

N° 3, 4 : Amendementen.

R. A 7981*Voir :***Documents du Sénat :**

242 (S.E. 1974) : N° 1.

N° 2 : Rapport.

N° 3, 4 : Amendements.

ART. 9.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« In geval van herhaling van een in deze wet bepaald misdrijf, kunnen de straffen worden verdubbeld. »

Verantwoording.

De straffen verdubbelen bij herhaling is zeker wenselijk. Er is geen reden om verjaring aan te nemen door die mogelijke verdubbeling tot een jaar te beperken.

ART. 9.

Remplacer cet article par ce qui suit :

« En cas de récidive du chef d'une infraction prévue par la présente loi, les peines peuvent être doublées. »

Justification.

Doubler les peines prévues en cas de récidive est certainement souhaitable. Il n'y a aucune raison de chercher la prescription en limitant cette possibilité à la première année.

E. CRISTEL.